

**MEDION®**

# Bedienungsanleitung



**Mobile Klimaanlage**  
**MEDION® (MD 18858)**



---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>5</b>
1.1.	Zeichenerklärung.....	5
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>7</b>
<b>3.</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>8</b>
3.1.	Eingeschränkter Personenkreis.....	8
3.2.	Elektrische Sicherheit .....	9
3.3.	Produktspezifische Gefahren.....	10
3.4.	Geräuschemission.....	11
3.5.	Umgang mit Batterien.....	11
<b>4.</b>	<b>Lieferumfang .....</b>	<b>13</b>
4.1.	Batterien in die Fernbedienung einlegen .....	13
<b>5.</b>	<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>14</b>
<b>6.</b>	<b>Vor Inbetriebnahme .....</b>	<b>16</b>
6.1.	Nutzen des Klimageräts bei einem Schiebefenster .....	16
6.2.	Nutzen des Klimageräts bei einem Kippfenster.....	17
6.3.	Lamellen am Luftauslass einstellen.....	18
<b>7.</b>	<b>Bedienung.....</b>	<b>18</b>
7.1.	Ein-Ausschalten .....	18
7.2.	Kühlmodus wählen (COOL) .....	19
7.3.	Entfeuchten (DEHUM) .....	19
7.4.	Lüften (FAN).....	19
7.5.	Zeitschaltuhr (TIMER) .....	20
7.6.	Schlafmodus (SLEEP).....	20
<b>8.</b>	<b>Wasserauffangbehälter entleeren .....</b>	<b>21</b>
8.1.	Manuell .....	21
8.2.	Automatisch.....	22
<b>9.</b>	<b>Reinigung und Pflege.....</b>	<b>23</b>
9.1.	Filter reinigen.....	24
<b>10.</b>	<b>Fehlerbehebung .....</b>	<b>25</b>
<b>11.</b>	<b>Außerbetriebnahme.....</b>	<b>26</b>
<b>12.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>27</b>
<b>13.</b>	<b>Produktdatenblatt.....</b>	<b>28</b>
<b>14.</b>	<b>EU Konformitätsinformation .....</b>	<b>29</b>
<b>15.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>29</b>
<b>16.</b>	<b>Serviceinformationen .....</b>	<b>30</b>
<b>17.</b>	<b>Impressum.....</b>	<b>31</b>



---

# 1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

## 1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



Wartungshandbuch lesen!



**WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch feuergefährliche und/oder leicht entzündlichen Stoffe!

- Aufzählungspunkt/Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.



**Geprüfte Sicherheit**

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.

---

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät dient zur Raumluftkühlung in geschlossenen, privaten Innenräumen.

- Es ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
  - in landwirtschaftlichen Anwesen;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
  - in Frühstückspensionen.
- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

- 
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
    - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
    - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
    - direkte Sonneneinstrahlung,
    - offenes Feuer.

### **3. Sicherheitshinweise**

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN – SORGFÄLTIG LESEN  
UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

#### **3.1. Eingeschränkter Personenkreis**



##### **Verletzungsgefahr!**

Verletzungsgefahr für Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- ▶ Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.
- ▶ Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.



- 
- ▶ Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
  - ▶ Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung spielen.



**GEFAHR!**

### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- ▶ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

## **3.2. Elektrische Sicherheit**



**WARNUNG!**

### **Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!**

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- ▶ Vergewissern Sie sich anhand des Typenschildes, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Geräts entspricht.
- ▶ Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- ▶ Betätigen Sie niemals die Schalter mit nassen Händen.
- ▶ Ziehen Sie nach jedem Gebrauch, vor jeder Reinigung und bei nicht vorhandener Aufsicht grundsätzlich den Stecker des Geräts aus der Steckdose und achten Sie darauf, dass das Gerät zuvor ausgeschaltet wurde.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- ▶ Heben Sie das Gerät nicht am Netzkabel an oder zweckentfremden das Netzkabel anderweitig.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.

- 
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel unbeschädigt ist und nicht unter dem Gerät oder über heiße Flächen oder scharfe Kanten verläuft.
  - ▶ Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
  - ▶ Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
  - ▶ Vergewissern Sie sich, dass vor Einstecken des Netzsteckers das Gerät ausgeschaltet ist.
  - ▶ Ziehen Sie niemals den Netzstecker bei laufendem Gerät aus der Steckdose.
  - ▶ Benutzen Sie keine Mehrfachstecker.
  - ▶ Verlängern Sie nicht das Netzkabel.
  - ▶ Schalten Sie sofort das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie einen unangenehmen Geruch (Brandgeruch) wahrnehmen.
  - ▶ Nutzen Sie kein Wasser zum Reinigen.
  - ▶ Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel.

### **3.3. Produktspezifische Gefahren**

- ▶ Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die Öffnungen für den Luftaustritt.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Raum, in dem die Möglichkeit besteht, dass brennbare Gase austreten können.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in anderen feuchten Umgebungen.
- ▶ Vorsicht bei langen Haaren: Diese können vom Luftstrom angesaugt werden!
- ▶ Stellen und transportieren Sie das Gerät immer in der aufrechten Position. Verwenden Sie das Gerät niemals in Schräglage.
- ▶ Verwenden Sie keine Sprühdosen in der Nähe des Geräts.

- 
- ▶ Schalten Sie bei einem Gewitter das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
  - ▶ Decken Sie niemals die Lufteinlässe und Luftauslässe ab.
  - ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in Räumen, die größer als 12 m<sup>2</sup> sind.
  - ▶ Halten Sie zu den Wänden im Raum mindestens 50 cm Abstand.
  - ▶ Sofern Sie Ablaufrohre an den Wasserablassöffnungen verwenden, stellen Sie sicher, dass diese ordnungsgemäß montiert und nicht verzogen oder verbogen sind.

### **3.4. Geräuschemission**

Der Schalldruckpegel des Ventilators ist kleiner als 66 dB (A).

### **3.5. Umgang mit Batterien**

Die Fernbedienung beinhaltet zwei Batterien vom Typ LR03 / AAA / 1,5V.



#### **Verätzungsgefahr!**

Beim Verschlucken von Batterien besteht die Gefahr von inneren Verätzungen, die innerhalb von zwei Stunden zum Tode führen können. Bei Hautkontakt mit Batteriesäure besteht Verätzungsgefahr.

- ▶ Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinem Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- ▶ Vermeiden Sie den Kontakt mit Batteriesäure. Spülen Sie bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffene Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- ▶ Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- ▶ Batterien nicht verschlucken.

- 
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
  - ▶ Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.



### **Explosionsgefahr!**

Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr!

- ▶ Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- ▶ Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- ▶ Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen.
- ▶ Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort.
- ▶ Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer, Heizung oder dergleichen) aus. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen.
- ▶ Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- ▶ Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- ▶ Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- ▶ Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.
- ▶ Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.

---

## 4. Lieferumfang



### Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

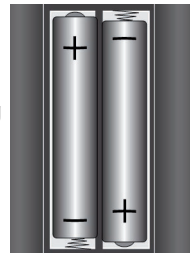
- ▶ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie unseren Service bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
- ▶ Das Gerät muss vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen überprüft werden.
- ▶ Wenden Sie sich bei Beschädigungen an unser Service Center.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Mobile Klimaanlage MD 18858
- Abluftschlauch ca. 1,5 m
- Schlauch für das Entleeren des integrierten Wasserauffangbehälters
- Fenster-Befestigungs-Kit
- Fernbedienung inklusive Batterien
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

### 4.1. Batterien in die Fernbedienung einlegen

- ▶ Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- ▶ Legen Sie zwei Batterien vom Typ LR03 / AAA / 1,5V in das Batteriefach der Fernbedienung ein. Beachten Sie dabei die Polung der Batterien (im Batteriefachboden markiert).
- ▶ Schließen Sie das Batteriefach.



### Explosionsgefahr!

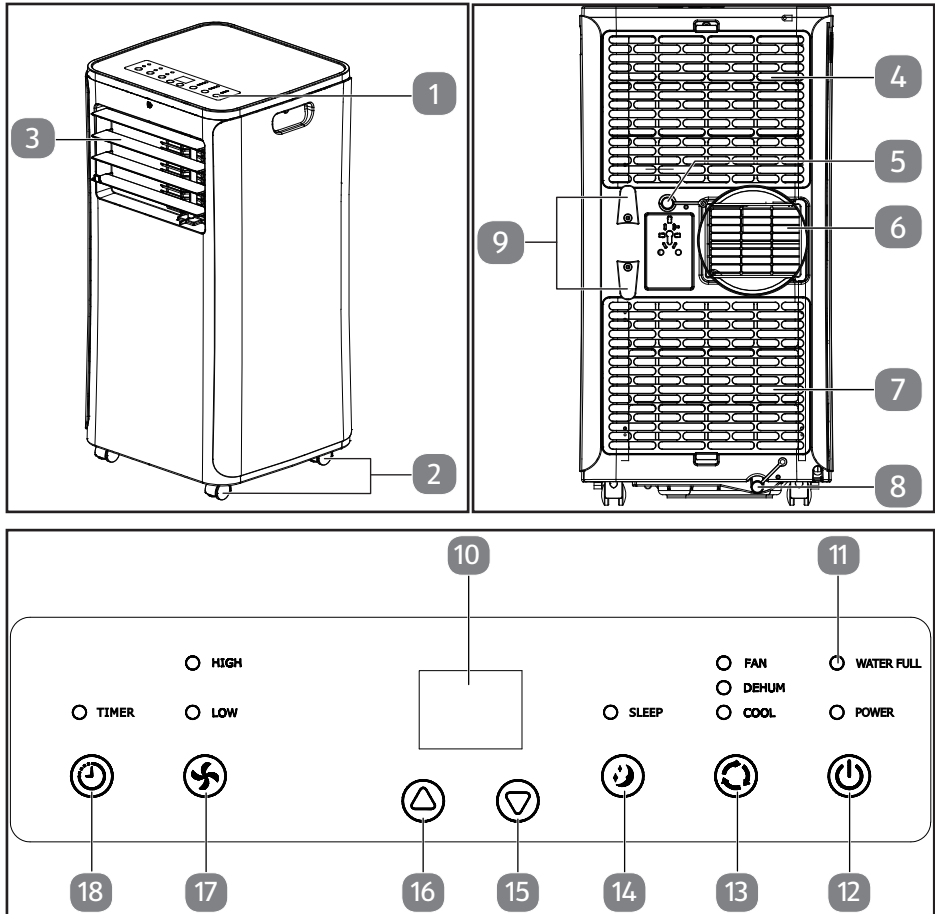
Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- ▶ Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.

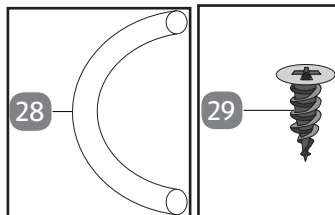
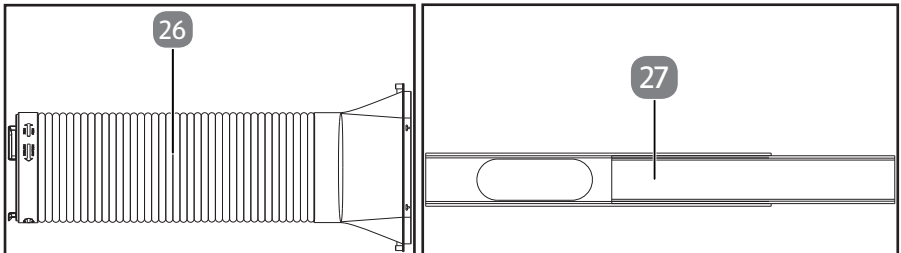
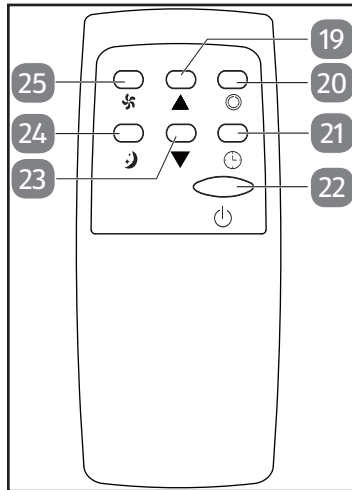
Die Fernbedienung könnte durch auslaufende Batterien beschädigt werden, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen!

- ▶ Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

## 5. Geräteübersicht



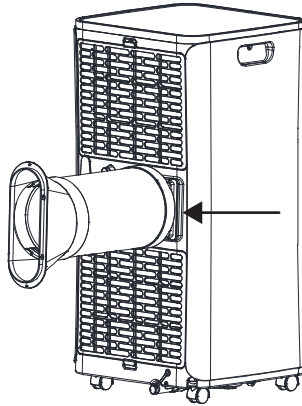
- |  |  |
|--|--|
| 1) Bedienfeld                                      | 12) Ein-/Ausschalter<br>(Betriebsleuchte <b>POWER</b> )                                |
| 2) Gelenkrollen                                    | 13) Betriebsart wählen (Betriebsleuchte <b>FAN, DEHUM, COOL</b> )                      |
| 3) Luftauslass mit von Hand verstellbaren Lamellen | 14) Schlafmodus einstellen<br>(Betriebsleuchte <b>SLEEP</b> )                          |
| 4) Luftansaugfilter                                | 15) Wert verringern  |
| 5) Obere Abflussöffnung                            | 16) Wert erhöhen   |
| 6) Abluftöffnung                                   | 17) Ventilatorgeschwindigkeit einstellen (Betriebsleuchte <b>HIGH</b> und <b>LOW</b> ) |
| 7) Luftansaugfilter                                | 18) Zeitschaltuhr einstellen<br>(Betriebsleuchte <b>TIMER</b> )                        |
| 8) Untere Abflussöffnung                           |  |
| 9) Netzsteckeraufbewahrung                         |  |
| 10) Display  |  |
| 11) Anzeige Wassertank voll                        |  |



- 19) Wert erhöhen
- 20) Betriebsart wählen
- 21) Zeitschaltuhr einstellen
- 22) Ein-/Ausshalter
- 23) Wert verringern
- 24) Schlafmodus einstellen
- 25) Ventilatorgeschwindigkeit einstellen
- 26) Flexibler Abluftschlauch inklusive Adapter
- 27) Ausziehbare Fensterführung
- 28) Ablassschlauch
- 29) Schrauben für die Fensterführung

## 6. Vor Inbetriebnahme

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor dem Einschalten für mindestens 2 Stunden in senkrechter Position stehen.
- ▶ Schieben Sie den Abluftschlauch (26) nach links über die Abluftöffnung (6).



- ▶ Platzieren Sie das Gerät in der Nähe eines Fensters oder einer Tür. Ziehen Sie ggf. den Abluftschlauch vorsichtig aus. Wir empfehlen die Länge des Schlauchs möglichst kurz zu halten.

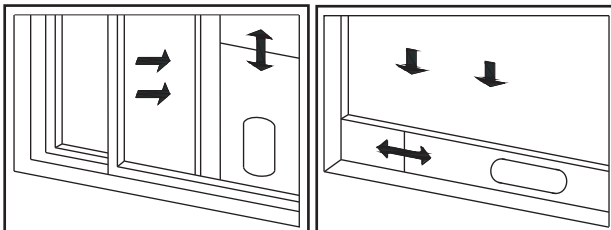
### 6.1. Nutzen des Klimageräts bei einem Schiebefenster

- ▶ Öffnen Sie das Fenster und messen Sie die Breite des Fensters.



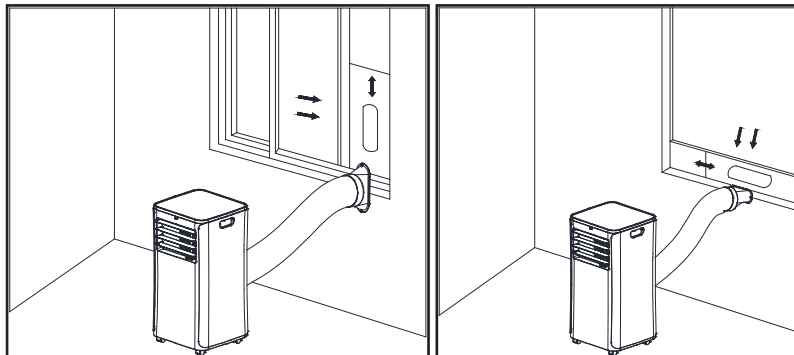
Die Fensterführung (27) lässt sich nur bei Schiebefenstern einsetzen.

- ▶ Falls das Fenster zu schmal für die Fensterführung ist, nehmen Sie das Innenteil der Fensterführung heraus.
- ▶ Kürzen Sie das Innenteil der Fensterführung auf die gewünschte Länge.
- ▶ Setzen Sie es in das Außenteil der Fensterführung ein und ziehen Sie die Fensterführung auf die benötigte Länge am Fenster aus.
- ▶ Beim Schließen des Fensters wird die Fensterführung fixiert.



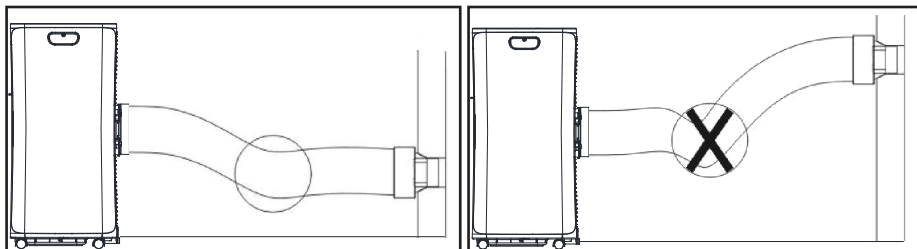


- ▶ Befestigen Sie den Abluftschlauch an der Öffnung der Fensterführung mit der Flügelschraube.



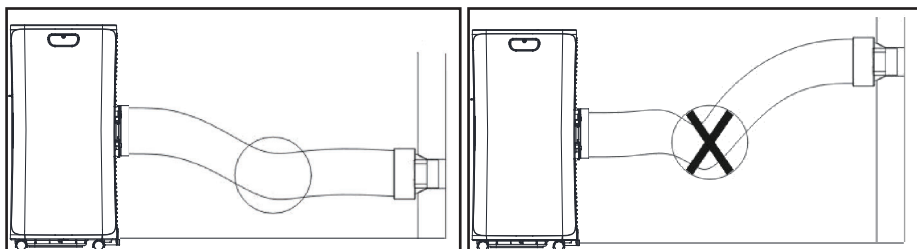
Sie können das Gerät auch ohne Fensterführung nutzen. Hängen Sie den Abluftschlauch aus dem Fenster und schließen Sie es so weit wie möglich, damit keine warme Luft zurückströmen kann.

- ▶ Verlegen Sie den Abluftschlauch so gerade wie möglich.
- ▶ Knicken Sie den Abluftschlauch nicht.



## 6.2. Nutzen des Klimageräts bei einem Kippfenster

- ▶ Öffnen Sie das Fenster.
- ▶ Hängen Sie den Abluftschlauch aus dem Fenster und schließen Sie es so weit wie möglich, damit keine warme Luft zurückströmen kann.
- ▶ Verlegen Sie den Abluftschlauch so gerade wie möglich.
- ▶ Knicken Sie den Abluftschlauch nicht.



---

## 6.3. Lamellen am Luftauslass einstellen



### Verletzungsgefahr!

Schnittgefahr durch rotierende Rotorblätter.

- ▶ Stecken Sie keine Finger oder andere Gegenstände durch das Schutzgitter.
- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Schutzkontaktsteckdose, bevor Sie die Lamellen einstellen.
- ▶ Fassen Sie den Griff an der untersten Lamelle an und bewegen ihn entweder nach oben oder nach unten, um die gewünschte Position der Lamellen einzustellen.




## 7. Bedienung

- ▶ Stecken Sie den Netzstecker in die Schutzkontaktsteckdose.



Nachdem Sie den Stecker eingesteckt haben, ertönt ein Signalton. Das Gerät befindet sich dann im Stand-by-Modus.

### 7.1. Ein-Ausschalten




- ▶ Drücken Sie die Taste  am Gerät oder die Taste  auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Wenn Sie das Gerät ausschalten möchten, drücken Sie eine der Tasten erneut.
- ▶ Nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben, warten Sie ca. 3 Minuten bis Sie das Gerät wieder einschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um zwischen den Betriebsarten „Kühlen“ (**COOL**), „Entfeuchten“ (**DEHUM**) und „Lüften“ (**FAN**) zu wählen.



Wenn Sie den Modus häufig wechseln, startet der Kompressor mit einer Verzögerung von ca. 3 Minuten, um die Lebensdauer des Geräts zu erhöhen.

---

## 7.2. Kühlmodus wählen (COOL)

- ▶ Wählen Sie die Betriebsart „Kühlen“. Die Betriebsleuchte **COOL** leuchtet auf.
- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um die Temperatur im Bereich von 16 °C bis 31 °C einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um eine hohe oder niedrige Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen. Bei hoher Ventilatorgeschwindigkeit leuchtet die Betriebsleuchte **HIGH** auf. Bei niedriger Ventilatorgeschwindigkeit leuchtet die Betriebsleuchte **LOW** auf.



Der Kühlmodus schaltet sich automatisch aus, wenn die Raumtemperatur geringer ist als die eingestellte Temperatur. Das Gerät lüftet weiterhin. Wenn sich die Raumtemperatur erhöht, setzt der Kühlmodus wieder ein.


## 7.3. Entfeuchten (DEHUM)

- ▶ Wählen Sie die Betriebsart „Entfeuchten“. Die Betriebsleuchte **DEHUM** leuchtet auf.
- ▶ Halten Sie Türen und Fenster geschlossen, um eine bessere Entfeuchtungsleistung zu erzielen.



Die Temperatur, der Schlafmodus und die Ventilatorgeschwindigkeit (**HIGH/LOW**) lassen sich im Modus Entfeuchten nicht einstellen.

## 7.4. Lüften (FAN)

- ▶ Wählen Sie die Betriebsart „Lüften“. Die Betriebsleuchte **FAN** leuchtet auf.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um eine hohe oder niedrige Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen. Bei hoher Ventilatorgeschwindigkeit leuchtet die Betriebsleuchte **HIGH** auf. Bei niedriger Ventilatorgeschwindigkeit leuchtet die Betriebsleuchte **LOW** auf.




Die Temperatur und der Schlafmodus lassen sich im Modus Lüften nicht einstellen.

---




## 7.5. Zeitschaltuhr (TIMER)

### 7.5.1. Automatisches Einschalten

Sie können die Zeitspanne bis zum automatischen Einschalten im Stand-by-Modus festlegen.

- ▶ Drücken Sie die Taste , um die gewünschte Zeitspanne (1 – 24 Stunden) einzustellen.

Die Betriebsleuchte **TIMER** leuchtet und in der Anzeige blinkt „01“ (=1 Stunde).

- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um die gewünschte Zeitspanne auszuwählen. Wenn Sie beispielsweise 3 Stunden einstellen möchten, drücken Sie zweimal die Taste . In der Anzeige blinkt „03“.


Wenn die Anzeige der Stunden aufhört zu blinken, ist Ihre Einstellung bestätigt.

- ▶ Um den Timer auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste . Die Betriebsleuchte **TIMER** erlischt.




Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch ein.

### 7.5.2. Automatisches Ausschalten

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, können Sie die Zeitspanne bis zum automatischen Ausschalten festlegen.

- ▶ Drücken Sie die Taste , um die gewünschte Zeitspanne (1 – 24 Stunden) einzustellen.

Die Betriebsleuchte **TIMER** leuchtet und in der Anzeige blinkt „01“ (=1 Stunde).

- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um die gewünschte Zeitspanne auszuwählen. Wenn Sie beispielsweise 3 Stunden einstellen möchten, drücken Sie zweimal die Taste . In der Anzeige blinkt „03“.


- ▶ Um den Timer auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste . Die Kontrollleuchte **TIMER** erlischt.

Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch aus.

## 7.6. Schlafmodus (SLEEP)



Der Schlafmodus ist nur in der Betriebsart „Kühlen“ möglich.

- ▶ Wählen Sie die Betriebsart „Kühlen“.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um in den Schlafmodus zu gelangen. Die Betriebsleuchte **SLEEP** leuchtet. Die Ventilatorgeschwindigkeit ist niedrig eingestellt.

---

## 8. Wasserauffangbehälter entleeren

Das Gerät verfügt über zwei Möglichkeiten, den Wasserauffangbehälter zu entleeren.

### 8.1. Manuell

#### HINWEIS!

#### Sachschaden!

Es besteht die Möglichkeit eines Sachschadens durch Überlaufen des zusätzlichen Auffangbehälters.

- ▶ Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn Sie den Wasserauffangbehälter entleeren.
- ▶ Entleeren Sie den Wasserauffangbehälter, wenn dieser komplett gefüllt ist.



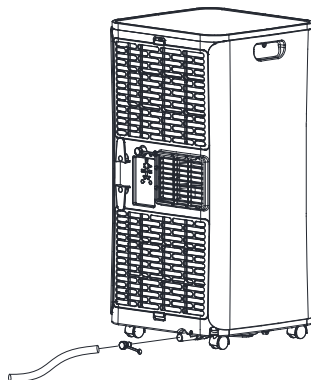
Die Betriebsleuchte **WATER FULL** (11) blinkt und Signaltöne ertönen. Das Gerät lässt sich dann nicht mehr bedienen.

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus.
- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter die untere Abflussöffnung.
- ▶ Ziehen Sie den Stöpsel aus der Abflussöffnung heraus.



Sobald der Stöpsel gelöst wird, tritt Wasser aus der Abflussöffnung aus.

- ▶ Schieben Sie ein Ende des Ablassschlauchs über die Abflussöffnung.
- ▶ Legen Sie das andere Ende des Ablassschlauchs in den Behälter.



---

Lassen Sie das Wasser abfließen.

- ▶ Wenn der Behälter nahezu voll ist, verschließen Sie die Abflussöffnung wieder mit dem Stöpsel.
- ▶ Entleeren Sie den zusätzlichen Behälter.
- ▶ Wiederholen Sie den Vorgang solange, bis kein Wasser mehr tropft.
- ▶ Setzen Sie den Stöpsel wieder in die Abflussöffnung und drehen Sie den Verschluss wieder ein.

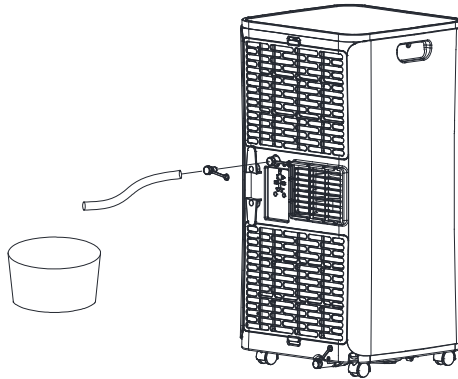
Wenn Sie das Gerät einschalten, leuchtet die Kontrollleuchte **WATER FULL** nicht mehr.

## 8.2. Automatisch



Das automatische Entleeren funktioniert nur im Modus „Entfeuchten“.

- ▶ Stellen Sie einen geeigneten Behälter unter die Abflussöffnung in der Mitte des Gerätes.
- ▶ Ziehen Sie den Stöpsel aus der Abflussöffnung heraus.
- ▶ Schieben Sie ein Ende des Ablassschlauchs über die Abflussöffnung.
- ▶ Legen Sie das andere Ende des Ablassschlauchs in den Behälter.



- ▶ Wenn der Behälter nahezu voll ist, verschließen Sie die Abflussöffnung wieder mit dem Stöpsel.
- ▶ Entleeren Sie den zusätzlichen Behälter.
- ▶ Wiederholen Sie den Vorgang solange, bis kein Wasser mehr tropft.
- ▶ Setzen Sie den Stöpsel wieder in die Abflussöffnung.



Da sich auch an der unteren Ablassöffnung Wasser ansammelt, entleeren Sie diese zusätzlich, wie unter „8.1. Manuell“ auf Seite 21 beschrieben.

---

## 9. Reinigung und Pflege



**WARNUNG!**

### **Risiko eines Stromschlags!**

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie vor dem Reinigen den Stecker aus der Schutzkontaktsteckdose.

**HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

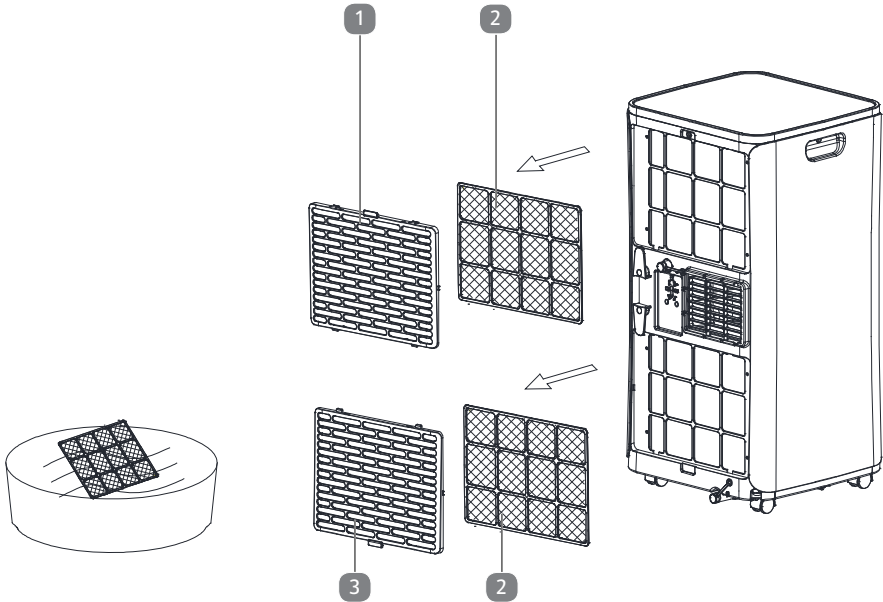
Unsachgemäße Verwendung von Reinigungsmitteln an dem Gerät kann zur Beschädigung der Oberflächen führen.

- ▶ Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel oder harte Schwämme.

## 9.1. Filter reinigen

Reinigen Sie die Filter alle zwei Wochen.

- ▶ Entfernen Sie die Schraube am oberen Filterrahmen (1) mit einem Schraubendreher.
- ▶ Ziehen Sie den oberen Filterrahmen an der Lasche nach hinten, um den Rahmen zu lösen.
- ▶ Ziehen Sie den unteren Filterrahmen (3) an der Lasche nach hinten, um den Rahmen zu lösen.
- ▶ Lösen Sie vorsichtig die Filter (2) aus den Rahmen.
- ▶ Reinigen Sie die Filter mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- ▶ Lassen Sie die Filter vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder einsetzen.





## 10. Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Ziehen Sie den Netzstecker und stecken Sie ihn wieder ein.
	Die Schutzkontaktsteckdose ist defekt.	Überprüfen Sie die Schutzkontaktsteckdose, indem Sie ein anderes Gerät anschließen.
	Die Betriebsleuchte <b>WATER FULL</b> leuchtet.	Entleeren Sie den Wasserauffangbehälter wie unter „8. Wasserauffangbehälter entleeren“ auf Seite 21 beschrieben.
	Die Raumtemperatur ist zu niedrig / zu hoch.	Die Raumtemperatur sollte zwischen 7-35°C liegen.
	Die Raumtemperatur ist niedriger als die eingestellte Kühltemperatur.	Ändern Sie die eingestellte Temperatur.
	Die Raumtemperatur ist zu niedrig für den Modus Entfeuchten.	Für den Modus Entfeuchten muss die Raumtemperatur mehr als 17°C betragen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Sind die Batterien richtig eingelegt?	Legen Sie die Batterien korrekt ein.
	Sind Sie weiter als 5 Meter von der mobilen Klimaanlage entfernt?	Verringern Sie die Distanz zur mobilen Klimaanlage.
	Ist der Weg zwischen Fernbedienung und Infrarotsensor frei?	Entfernen Sie das Hindernis.
	Ist die Fernbedienung auf den Sensor gerichtet?	Richten Sie die Fernbedienung richtig aus.
	Die Batterien sind leer.	Ersetzen Sie die Batterien.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät kühlt nicht	Sind Fenster oder Türen geöffnet, sodass warme Luft in den Raum gelangen kann?	Schließen Sie die Fenster und Türen.
	Die Filter sind stark verschmutzt.	Reinigen Sie die Filter wie unter „9.1. Filter reinigen“ auf Seite 24 beschrieben.
	Die Luftauslassöffnung ist blockiert.	Lassen Sie mindestens 50 cm in allen Richtungen Platz um das Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
Das Gerät ist sehr laut	Das Gerät steht auf einer unebenen Oberfläche.	Stellen Sie das Gerät auf eine harte glatte Oberfläche.
Der Kompressor funktioniert nicht.	Der Kühlmodus-Schutz ist aktiv.	Schalten Sie das Gerät aus und warten 3 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten.
	Der Überhitzungsschutz ist aktiv.	
Im Display wird E1 angezeigt	Der Raumtemperatursensor hat eine Fehlfunktion.	Überprüfen Sie den Sensor.
Im Display wird E2 angezeigt	Der Rohrtemperatursensor hat eine Fehlfunktion.	Überprüfen Sie den Sensor.

## 11. Außerbetriebnahme

- ▶ Entleeren Sie den Wasserauffangbehälter wie auf „8. Wasserauffangbehälter entleeren“ auf Seite 21 beschrieben.
- ▶ Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie es auf den Modus Lüften (FAN).
- ▶ Lassen Sie das Gerät für einige Stunden laufen, damit es von innen vollständig trocknet.
- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- ▶ Entfernen Sie den Abluftschlauch.
- ▶ Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung heraus.
- ▶ Bewahren Sie das Gerät samt Zubehör möglichst in der Originalverpackung an einem dunklen, trockenen und frostfreien Ort auf.

---

## 12. Technische Daten

Nennspannung:	220-240V~ 50Hz
Energieeffizienzklasse:	A
Leistungsaufnahme:	1010 W
Sicherung	T; 3,15 A; 250 VAC
Kühlleistung:	9000 BTU (2,64 kW)
Kältemittel:	R290
Kältemittelmenge:	210g
Leistungsstufen:	2
Maximale Raumgröße:	ca. 18 m <sup>2</sup>
Stündlicher Energieverbrauch:	1,10 kWh / h
Luftdurchsatz:	350 m <sup>3</sup> / h
Entfeuchtungsleistung:	ca. 1 L / h
Geräuschlevel:	65 dB
Abmessungen:	36 x 35 x 70 cm
Nettogewicht:	22 kg



## 13. Produktdatenblatt

	Symbol	Wert	Einheit
Herstellerbezeichnung	MD 18858		
Nenn-Leistung im Kühlbetrieb	$P_{\text{rated}}$	2,64	kW
Nenn-Leistung im Heizbetrieb	$P_{\text{rated}}$	--	
Nenn-Leistungsaufnahme im Kühlbetrieb	$P_{\text{EER}}$	1.01	kW
Nenn-Leistungsaufnahme im Heizbetrieb	$P_{\text{COP}}$	--	
Nenn-Leistungszahl im Kühlbetrieb	EERd	2,64	
Nenn-Leistungszahl im Heizbetrieb	COPd	--	
Leistungsaufnahme im Betriebszustand „Temperaturregler aus“	$P_{\text{TO}}$	--	
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	$P_{\text{SB}}$	1	W
Stromverbrauch von Einkanal-/Zweikanal-Raumklimageräten (getrennte Angabe für Kühlbetrieb und Heizbetrieb)	$Q_{\text{SD}}$	1,01	kWh/h
Schallleistungspegel	$L_{\text{WA}}$	65	dB(A)
Treibhauspotenzial	GWP	3	
Kontaktadresse für weitere Informationen:	MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Germany		

---

## 14. EU Konformitätsinformation

**CE** Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

## 15. Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus dem Gerät, und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



### BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

## 16. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.  
Sie finden unsere Service Community unter <http://community.medion.com>.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact) nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)
Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00 Sa. / So.: 10:00 - 18:00	☎ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	☎ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	☎ 0201 22099-333
Serviceadresse	
<b>MEDION AG</b> <b>45092 Essen</b> <b>Deutschland</b>	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/de/service/start/](http://www.medion.com/de/service/start/) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

---

## 17. Impressum

Copyright © 2019

Stand: 05.03.2019

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Deutschland**

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.







